

## Informe de Recomendaciones del Plan de Responsabilidad y Control Local a la Junta de Educación:

22 de mayo de 2018

El Comité Asesor de Padres Afroamericanos (AAPAC), el Comité Asesor de la Comunidad para la Educación Especial (CAC), el Comité Asesor para los Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito (DELAC) y el Comité Asesor de Padres (PAC) presentan el siguiente informe con el objetivo de sustentar las discusiones y decisiones sobre política de la Junta de Educación relacionadas con el proceso presupuestario de 2018-2019. Este informe incluye aspectos destacados del proceso de participación de la comunidad llamado Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), recomendaciones para el LCAP del Distrito Escolar Unificado de San Francisco (SFUSD), y sugerencias para reforzar la implementación de las normativas, prácticas y acciones existentes para mejorar los resultados de los estudiantes. Para acabar hemos incluido preguntas clave que hemos escuchado de las personas interesadas y que nos gustaría que se trataran.

### Participación de las partes interesadas para sustentar el Plan de Responsabilidad y Control Local de SFUSD

El AAPAC, CAC, DELAC y PAC fueron participantes clave de un grupo del Equipo de Trabajo del LCAP que desarrollaron los objetivos, el contenido y el plan de identificación estratégica de la campaña de participación de las personas interesadas en el LCAP. Juntos, los miembros del Equipo de Trabajo del LCAP se ofrecieron para sostener conversaciones en escuelas, centros comunitarios y foros públicos. La prioridad fue contactar con comunidades que fueran a beneficiarse de la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF) y del enfoque escalonado que usa SFUSD para destinar los recursos de forma equitativa: estudiantes del idioma inglés, estudiantes de bajos ingresos, jóvenes en hogares de crianza, estudiantes afro-americanos, estudiantes que reciben servicios de educación especial, así como estudiantes que han estado sin hogar y los que atienden las escuelas de la Corte y del Condado. En total, **escuchamos a más de 350 participantes en 24 charlas diferentes.**

### Marco de las conversaciones del LCAP

El marco de las conversaciones del LCAP de este año se centró en identificar lo que sí está funcionando en las escuelas a la hora de mejorar los resultados de los estudiantes, las áreas de trabajo que deben mejorarse o necesitan más apoyo, y cómo usar los recursos existentes para priorizar este trabajo. Además destacamos las **intersecciones de los estudiantes enfocados**, cuando **varios factores impactan los resultados educativos**, lo que demuestra la necesidad de mantener un enfoque holístico para apoyarles.

Nuestros respectivos asesores reconocen que se está realizando una cantidad tremenda de trabajo por todo el distrito para mejorar y aumentar el éxito de los estudiantes en las escuelas. También entendemos que cambiar décadas de resultados negativos lleva tiempo. Las recomendaciones de este informe se desarrollaron para apoyar cambios positivos en los resultados de los estudiantes, y están basados en los comentarios de las personas interesadas. En general, su objetivo es mantener los objetivos generales del distrito, y más específicamente, las metas, las acciones, y los servicios del Plan de Control y Responsabilidad Local del SFUSD.

Como contexto, hemos incluido los temas principales de la campaña de participación de personas interesadas en este informe. Para obtener el documento de *Participación de las partes interesadas en el Plan de Responsabilidad y Control Local de SFUSD Control Local de SFUSD Resumen del Informe de Resultados y Pasos de Acción Solicitados* por favor vea <https://tinyurl.com/y8zknzft>

### **Temas principales surgidos de la participación de las partes interesadas**

En los últimos cinco años hemos hablado con **casi 1900 personas**, incluyendo estudiantes, familias, personal del distrito y socios de la comunidad. Esta primavera habremos escuchado a **350** participantes en **24 conversaciones** distintas. Aunque han aparecido asuntos nuevos durante el proceso, en general los **participantes corroboraron las preocupaciones y prioridades que hemos estado escuchando durante los cinco años de participación del LCAP**. Como en años anteriores, encontramos que los **participantes estaban muy de acuerdo con las prioridades del distrito** que están descritas en el LCAP. Sin embargo, muchos afirmaron que **no ven que estas prioridades o estrategias estén implementadas** en las escuelas.

### **Temas consistentes:**

En los últimos cinco años de participación de las partes interesadas en el LCAP, hemos oído consistentemente los siguientes temas:

- Todas las partes interesadas tenían **preguntas sobre cómo se toman las decisiones** de distribución de recursos cada año y **pidieron más claridad y transparencia** sobre estas decisiones.
- Los participantes **expresaron su preocupación sobre el progreso académico, el absentismo crónico y las conductas problemáticas de estudiantes**, a la vez que entendieron el valor de invertir en apoyo para el bienestar emocional y social.
- Las familias de los estudiantes enfocados **expresaron la necesidad de que escuelas y maestros creen relaciones positivas con los estudiantes, las familias y sus comunidades**.
- Las poblaciones enfocadas **destacaron la necesidad de promover la humildad cultural, expandir la competencia cultural y tratar los prejuicios implícitos**.
- Los participantes **reconocieron que los maestros no pueden hacerlo solos**, y necesitan **más apoyo y colaboración de los socios de la comunidad** para cubrir las necesidades de los estudiantes.
- **La planificación de los planteles tiene que ser más inclusiva y transparente.**

### **Temas nuevos:**

Este año surgieron algunos temas nuevos del LCAP de las personas interesadas:

- **Las familias quieren estar conectadas** con las escuelas de sus niños y las unas con las otras, **para fomentar una comunidad más allá de las diferencias de raza y cultura.**

- Los participantes **compartieron ejemplos de lo que sí está funcionando, como intervenciones de alfabetización, Second Step como currículo de aprendizaje socio-emocional, y el uso de prácticas restaurativas donde se han implementado.**
- **Los programas después de la escuela son importantes para los estudiantes enfocados.** En concreto, los participantes sienten que los **estudiantes del idioma inglés** que no están muy por debajo de básico, pero que aún no son proficientes, **no recibieron el apoyo necesario para ser reasignados.** Destacaron que el acceso a programas de alfabetización después de la escuela y de verano podrían ayudar.
- SFUSD debe **hacer mejor uso de los servicios y sistemas ya existentes** para apoyar a los **jóvenes en hogares de crianza, los estudiantes que han sido expulsados, y los jóvenes que han pasado por el sistema de justicia juvenil.**
- Debe expandirse el acceso a tutorías y servicios académicos para apoyar a las poblaciones enfocadas.

### Recomendaciones para mejorar los resultados de los estudiantes

Basándonos en las opiniones de las partes interesadas, **desarrollamos las siguientes acciones para reforzar la consistencia en la implementación** de los servicios y acciones del distrito, así como para sustentar cambios al LCAP de SFUSD.

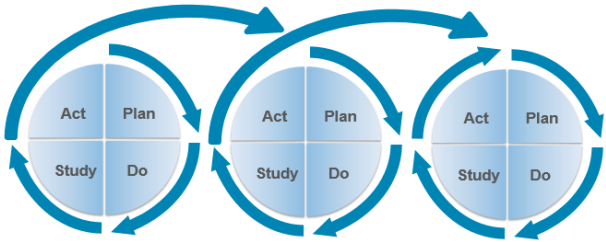
| <b>Responsabilidad<br/>META 2.3</b>  | <b>Recomendación:<br/>Compartir las mejores prácticas</b>  |
|--|--|
| <p><i>“Necesitamos más colaboración entre escuelas para compartir las mejores prácticas. Algunas escuelas están haciendo grandes progresos mientras que otras necesitan mucho apoyo. En un foro en línea, no costaría mucho”.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de estudiantes del idioma inglés (EL)</i></p> | <p><b>Destacar las prácticas que están funcionando</b> para mejorar resultados, <b>identificar un mecanismo formar para elegir las prácticas</b> que se pueden compartir en todas las escuelas y <b>animar a las escuelas a incorporarlas</b> en sus Tablas de Objetivos y Logros.</p> <p><i>Por ejemplo:</i></p> <p><i>John Muir redujo su absentismo crónico en 50% en un año escolar aumentando las llamadas, ofreciendo incentivos, celebrando los logros, llevando a cabo reuniones de asistencia, y creando relaciones de forma intencional.</i></p> <p><i>Marina Middle School reasignó a 58 de 193 (30%) de estudiantes de inglés monitoreando el progreso de los estudiantes después de las evaluaciones (incluyendo LPAC), analizando los datos, agrupando a estudiantes en concordancia, y enfocándose en áreas específicas de necesidad.</i></p> |

| <b>Responsabilidad</b><br><b>META 3.2, 3.3</b>   | <b>Recomendación:</b><br><b>Crear relaciones más fuertes</b>   |
|--|--|
| <p>“Más integración entre comunidades, específicamente entre afroamericanos y latinos. El distrito debe ofrecer recursos para que las escuelas tengan estas conversaciones (sobre integración de comunidades) y dedicarse a este reto”.</p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de un estudiante del idioma inglés</i></p> <p>“Me gustaría ver más interacción entre las clases de GE (educación general) y JBBP (programa bicultural japonés bilingüe). Por ejemplo, en excursiones, cuando las clases se dividen en grupos pequeños, mezclar las clases”.</p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de Rosa Parks ES</i></p> <p><b>Datos:</b><br/>SFUSD tiene cientos de convenios con organizaciones comunitarias y el DCYF* recientemente fundó programas y servicios para servir a familias, incluyendo estudiantes de SFUSD.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Usar la infraestructura de doble capacidad para ofrecer herramientas de formación y apoyo</b> a los líderes de las escuelas para <b>fomentar la comunidad y reforzar las relaciones</b> intencionadamente, tanto entre escuelas y familias como entre familias.</li> <li>• Aprovechar las oportunidades estratégicas para <b>hacer mejor uso, implementar y coordinar los servicios existentes</b>, como parte de la expansión de las escuelas comunitarias y de los programas financiados por el DCYF* para ofrecer servicios a los estudiantes de SFUSD y a sus familias.</li> </ul> <p style="text-align: right;"><i>*Departamento de niños, jóvenes y familias</i></p> |

| <b>Responsabilidad</b><br><b>METAS 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5</b>  | <b>Recomendación:</b><br><b>Transparencia</b>  |
|---|--|
| <p>“No usar más los promedios de salarios ni pretender que las escuelas tienen más poder del que tienen. Usar números reales. Además los costes de jubilación deberían estar en un punto por separado del presupuesto del distrito, no mezclado con el promedio de salario de las escuelas”.</p> <p style="text-align: right;"><i>Miembro de un consejo escolar</i></p> <p>“El distrito sigue preguntando lo que necesitamos, se lo decimos, pero no vemos que nada cambie”.</p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de SFUSD</i></p> <p>“Debemos ofrecer y aumentar la formación sobre humildad cultural/ racial para nuestro personal. Además, PDs deben continuar considerando los prejuicios implícitos”.</p> <p style="text-align: right;"><i>Padre afroamericano</i></p> | <p><b>Constatar los pasos de acción específicos</b> que SFUSD está tomando para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejorar la <b>transparencia sobre cómo se toman las decisiones</b> de asignación de recursos a las escuelas y a los departamentos centrales del distrito para alcanzar las metas de SFUSD.</li> <li>• Tratar la frustración creciente entre las familias que han participado en iniciativas anteriores de participación comunitaria sobre el hecho de que <b>no han visto cambios ni resultados mejorados</b> para los estudiantes afroamericanos, estudiantes del idioma inglés, jóvenes de crianza y otras poblaciones enfocadas de estudiantes.</li> <li>• <b>Reconocer y tratar el racismo y la discriminación</b> en las escuelas, las prácticas y las normativas.</li> </ul> |

| <b>Rendimiento de los estudiantes</b><br><b>META 1.12</b>  | <b>Recomendación:</b><br><b>Jóvenes de crianza y escuelas de la corte y del condado</b>  |
|--|--|
| <p><i>“Cuando dejé de ir, no fueron muchos de las escuela los que me tendieron la mano”.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Estudiante en casa de crianza.</i></p> <p>Datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 49% de jóvenes de SFUSD en hogares de crianza son ausentes crónicos.</li> <li>● Los estudiantes ausentes crónicos de 7º, 8º y 9º grados sólo tienen entre un 17 y un 24 por ciento de posibilidades de graduarse.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Identificar <b>intervenciones estratégicas para reducir el absentismo crónico.</b></li> <li>● <b>Aumentar</b> los fondos para <b>servicios de tutoría.</b></li> <li>● <b>Aprovechar los servicios existentes basados en las escuelas y los sistemas de apoyo para estudiantes en transición entre escuelas o que vuelven a escuelas grandes, comprensivas.</b></li> </ul> |

| <b>Rendimiento de los estudiantes</b><br><b>METAS 1.8, 1.10, 2.2, 2.6, 2.14, 3.6</b>  | <b>Recomendación:</b><br><b>Desarrollo profesional</b>  |
|---|---|
| <p><i>“No es una brecha en el rendimiento para los niños negros. Es una brecha de amor”.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Padre afroamericano</i></p> <p><i>“¿Cómo sabemos si los maestros están completando la formación?, ¿hay alguna forma de revisar si lo han completado? Una vez no es suficiente para comprender claramente el proceso de reclasificación”.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de un estudiante del idioma inglés.</i></p> <p><i>“Mi hijo tiene discapacidades invisibles. Uno no puede ver su dislexia o su SDAH al principio. Pero le afecta en el salón de clases y muchos miembros del personal no saben cómo tratar con él. Le han llamado perezoso y se siente estúpido”.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Padre de estudiante que recibe servicios de educación especial en SFUSD</i></p> | <p><b>Ofrecer formación consistente y continuada para directores, maestros y personal en las siguientes áreas clave:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Humildad cultural, competencia cultural y prejuicios implícitos</b> para todos los grupos de enfoque.</li> <li>● <b>Implementación de la Resolución de Escuelas Seguras y de Apoyo para ofrecer apoyo conductual, reforzar el manejo positivo en el salón de clases y expandir las prácticas que tienen en cuenta los posibles traumas</b> para crear una cultura escolar segura y de apoyo.</li> <li>● <b>Diferenciar la instrucción</b> según las diversas necesidades de sus estudiantes, incluyendo diferentes estilos de aprendizaje y las diferentes habilidades de cada salón.</li> <li>● <b>Formación sobre reconocimiento de habilidades</b> para que todo el personal sepa reconocer que los estudiantes que reciben servicios de educación especial primero son estudiantes de educación general y para apoyarles de acuerdo con esto.</li> </ul> |

| <p align="center"><b>Responsabilidad de todo el personal</b></p>  | <p align="center"><b>Recomendación:<br/>Desarrollo profesional</b></p>  |
|---|---|
| <p><i>“¿Cómo sabemos si los maestros están completando la formación? ¿Hay alguna forma de revisar si lo han completado? El personal debería tomar los cursos de formación varias veces porque una vez no es suficiente para comprender el proceso de reclasificación”.</i><br/>Padre de estudiante del idioma inglés (EL)</p> | <p>Adoptar un <b>Ciclo Continuo de Mejoras</b> para reforzar la responsabilidad del desarrollo profesional:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Planear:</b> ¿Cuál es el plan de desarrollo profesional (frecuencia, áreas de contenido, etc.)?</li> <li>● <b>Hacer:</b> Llevar a cabo desarrollo profesional tal y como se especifica en el plan.</li> <li>● <b>Estudiar:</b> Analizar la eficacia de la implementación.</li> <li>● <b>Actuar:</b> Revisar el proceso de modificación.</li> </ul>  |

| <p align="center"><b>Rendimiento de los estudiantes<br/>META 1.4<br/>Responsabilidad<br/>METAS 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5</b></p>  | <p align="center"><b>Recomendación:<br/>Acceso a la instrucción</b></p>  |
|---|--|
| <p><i>“ELD no está funcionando. Necesitamos un currículo fuerte. Necesitamos apoyo para EL para que estén listos para ser reasignados”.</i><br/>Padre de estudiante del idioma inglés (EL)</p> <p><i>“El maestro estuvo ausente casi todo el año y la clase de mi hijo tuvo que dividirse en varias clases durante el día, incluyendo una de un grado inferior”.</i><br/>Padre de un estudiante del idioma inglés</p> <p><i>Datos:<br/>La tasa de reasignación de SFUSD es del 12%. Sólo los estudiantes chinos y vietnamitas EL alcanzan la meta del distrito del 17%.</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Adquirir currículo adecuado y materiales apropiados de Desarrollo de Lengua Inglesa (ELD)</b> para todas las escuelas para apoyar el ELD de todos los estudiantes del idioma inglés.</li> <li>● Desarrollar estrategias para prevenir la pérdida de minutos de instrucción.</li> <li>● Asegurar que se ofrecen <b>maestros sustitutos cualificados y con credenciales</b> cuando el personal está ausente.</li> <li>● <b>Guiar, formar y apoyar a los maestros internos</b> de forma apropiada con el programa Pathway to Teaching.</li> <li>● Ofrecer un acceso equitativo a tutorías y <b>programas de después de las clases y de verano que sean fuertes académicamente.</b></li> </ul> |

| RECOMENDACIONES 2017   | RECOMENDACIONES 2018  |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Destacar las prácticas que funcionan e identificar mecanismos formales para capturar y compartir las prácticas.</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Destacar las prácticas que funcionan e identificar mecanismos formales para capturar y compartir las prácticas.</li> </ul>             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer un currículo adecuado y apropiado para ELD y los estudiantes del idioma inglés.</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir un currículo adecuado y apropiado para ELD</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer formación consistente y continuada para directores, maestros y personal.</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer formación consistente y continuada para directores, maestros y personal.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer herramientas y capacitar a las escuelas para que mejoren la comunicación con las familias en ambos sentidos.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer formación, herramientas y apoyo a los líderes de las escuelas para fomentar la comunidad y reforzar las relaciones.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar y monitorear el acceso de los estudiantes a las tecnologías y los equipos.</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir pasos concretos que SFUSD está tomando para interrumpir las barreras sistémicas a la equidad.</li> </ul>                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar un plan de implementación claro para tratar el bienestar socio-emocional de los estudiantes.</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar estrategias para prevenir la pérdida de minutos de instrucción.</li> </ul>   |

**Preguntas y preocupaciones principales sobre las prioridades de SFUSD y sobre el proceso presupuestario**

- ¿Qué factores o fórmulas se utilizan para determinar la asignación de recursos a los departamentos centrales y a la administración?
- ¿Qué apoyos integrales van a extenderse a las escuelas no-PITCH para priorizar el rendimiento de los estudiantes afroamericanos?
- ¿Hemos alcanzado las metas de SFUSD, establecidas en la Guía de la Familia de 2017-2018, de implementación de Intervenciones y Apoyos a la Conducta Positiva en las Escuelas (SWPBIS) y de Prácticas Restaurativas (RP) en todas las escuelas para otoño de 2017? Si no es así, ¿cuáles son los pasos para asegurar que se implementan completamente?
- ¿Qué recursos tienen los estudiantes y las familias cuando sufren racismo o discriminación? ¿Cómo se monitorean esas experiencias y cómo se usan para informar el desarrollo profesional (en las escuelas, departamentos y en la oficina central)?
- ¿Qué esfuerzos se están tomando para interrumpir las barreras sistémicas a la equidad, incluyendo el acceso a aprendizaje especializado como itinerarios de idiomas, clases avanzadas, tecnología, y la admisión a la Escuela Preparatoria de Arte Lowell y Ruth Asawa?

- ¿Cómo informamos y apoyamos las altas expectativas que tenemos para todos los estudiantes, y cómo les ayudamos a alcanzar el éxito más allá de la preparatoria?
- ¿Cómo está el SFUSD priorizando el acceso a servicios de tutorías, programas de verano y asistencia socio-emocional para los jóvenes de crianza, tal y como se indica en la meta 1.12, dada la reducción de fondos destinados a apoyar los servicios a los jóvenes de crianza?
- ¿Qué está haciendo SFUSD para interrumpir el declive en la reasignación de estudiantes hispanohablantes que estudian inglés como segundo idioma?
- Dados los factores externos múltiples que impactan los resultados educativos de nuestras poblaciones de enfoque, cómo estamos maximizando o aumentando los apoyos sociales-emocionales disponibles en SFUSD?
- ¿Cómo estamos dando prioridad y asegurando el acceso a itinerarios y academias profesionales para todos los estudiantes que asisten a las escuelas de la Corte y del Condado?
- ¿Qué es el plan del ciclo continuado de mejoras para reforzar la responsabilidad del desarrollo profesional?

El AAPAC, CAC, DELAC y PAC esperan la respuesta de la Junta de Educación y de los líderes del distrito a cerca de las recomendaciones ofrecidas en este informe. Como representantes de las distintas partes interesadas, **esperamos que las voces de la comunidad y las perspectivas presentadas aquí serán consideradas** en el Plan de Responsabilidad y Control Local de SFUSD, y que además ayudarán a **reforzar la implementación de prácticas clave** designadas para mejorar los resultados de los estudiantes **en todo el distrito**. En este sentido **nos interesará saber más sobre las respuestas a las preguntas** presentadas en este informe que las partes interesadas plantearon durante las conversaciones con la comunidad.